

Cautivos de Ysrael

Villancico a cuatro con violines, viola y bajo. Calenda, 1805
Juan Paris (Cataluña, ca. 1759-Santiago de Cuba, 1845)

Trans.: Claudia Fallarero

[Introducción]

Tiple 1º *Allegro maestoso*

50

Cau - ti - vos de_Ys - ra - el ca - u - ti - vos Cau - - - ti - vos

Tiple 2º

50

Cau - ti - vos de_Ys - ra - el cau - ti - vos

Alto

50

Cau - ti - vos de_Ys - ra - el ca - u - ti - vos Cau - - - ti - vos

Tenor

50

Cau - ti - vos de_Ys - ra - el cau - ti - vos

60

de Ys - ra - el Ca - u - ti - vos de_Ys - ra - el de Ys - ra - el Las lá - gri -

Ca - u - ti - vos de Ys - ra - - - el *p* Las lá - gri -

de_Ys - ra - el Ca - u - ti - vos de_Ys - ra - el de Ys - ra - el *p* Las lá - gri -

Cau - ti - vos de_Ys - ra - el *p* Las lá - gri -

79

mas de - - xad que an - tes que_el al - va rí - a que_an - tes que_el

mas de - - xad

mas de - - xad que an - tes que_el al - va rí - a que_an - tes que_el

mas de - - xad

90

al - va rí - a se - - - réis en li - ber - tad Es - tad a - per - ci -

en li - ber - tad Es - tad a - per - ci -

al - va rí - a se - - - réis en li - ber - tad Es - tad a - per - ci -

se - - - réis en [en] li - ber - tad Es - tad a - per - ci -

106

bi - dos vues - tro rue - go_es - for - zad Es - - - tad a - per - ci - bi - - - dos.

bi - dos vues - tro rue - go_es - for - zad Es - - - tad a - per - ci - bi - - - dos.

bi - dos vues - tro rue - go_es - for - zad Es - - - tad a - per - ci - bi - - - dos.

bi - dos vues - tro rue - go_es - for - zad Es - - - tad a - per - ci - bi - - - dos.

122

Vues - - tro rue - go es - for - zad que an - tes que_el al - va

p Vues - - tro rue - go es - for - zad

p Vues - - tro rue - go es - for - zad que an - tes que_el al - va

p Vues - - tro rue - go es - for - zad

135

ri - a Que_an - tes que_el al - va rí - a se - - - réis en li - ber -

en li - ber -

ri - a Que_an - tes que_el al - va rí - a se - - - réis en li - ber -

se - - - réis en [en] li - ber -

146

Recitado

tad en li - ber - tad.

tad en li - ber - tad.

tad en li - ber - tad.

O_Al - ta sa - bi - du - rí - a que de la bo - ca_e - ma - nas del e - ter - no

tad en li - ber - tad.

167

Larghetto

Allegro non troppo

Que de_es - te mun - do_ex - ter - no la má - qui - na go - bier - nas y_a por - fí - a

172 *Andante*

a por - fi - a ta con - du - ces tan fuer - te_y sua - ve - men - te Que li - bre ce - de_a el

178 *Larghetto*

bra - zo_om ni - po - ten - te *p* Ven Ven Ven y con tu al - ta cien - cia Ven,

185

ven y con tu al - ta cien - cia Ven y con tu al - ta cien - cia tu al - ta cien - cia

Coplas 1ra y 3ra Variacion

Allegretto non troppo

193

mues-tra_al hom - bre la ví - a de la pru-den - cia.

1.Des - ti - len los
3.Res - plan - dor e -

1.Des - ti - len los
3.Res - plan - dor e -

1.Des - ti - len los
3.Res - plan - dor e -

1.Des - ti - len los
3.Res - plan - dor e -

206

cie - los el Jus - to de Si - on a - bra - se la tie - rra ven - ga ven - ga el Sal - va - dor.
ter - no de Jus - ti - ci - a sol ve - a - te ya_el hom - bre sal - ga sal - ga de su e - rror.

cie - los a - bra - se la tie - rra ven - ga_el Sal - va - dor.
ter - no ve - a - te ya_el hom - bre sal - ga de su_e - rror.

cie - los el Jus - to de Si - on a - bra - se la tie - rra ven - ga ven - ga el Sal - va - dor.
ter - no de Jus - ti - ci - a sol ve - a - te ya_el hom - bre sal - ga sal - ga de su e - rror.

cie - los a - bra - se la tie - rra ven - ga_el Sal - va - dor.
ter - no ve - a - te ya_el hom - bre sal - ga de su_e - rror.

220

Des - ti - len los cie - los el Jus - to de Sion ven - ga ven - ga el Sal - va - dor.
Res - plan - dor e - ter - no de Jus - ti - cia sol sal - ga sal - ga de su_e - rror.

Des - ti - len los cie - los el Jus - to de Sion ven - ga ven - ga_el Sal - va - dor.
Res - plan - dor e - ter - no de Jus - ti - cia sol sal - ga sal - ga de su_e - rror.

Des - ti - len los cie - los el Jus - to de Sion ven - ga ven - ga el Sal - va - dor.
Res - plan - dor e - ter - no de Jus - ti - cia sol sal - ga sal - ga de su_e - rror.

Des - ti - len los cie - los el Jus - to de Sion ven - ga_el Sal - va - dor.
Res - plan - dor e - ter - no de Jus - ti - cia sol sal - ga de su_e - rror.

229

4

p a - bra - se la tie - rra ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga ven - ga el Sal - va - dor. ven -
 ve - a - te ya_el hom - bre sal - ga de su_e - rror sal - ga sal - ga de su_e - rror sal -

ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga ven - ga_el Sal - va - dor ven -
 sal - ga de su_e - rror sal - ga sal - ga de su_e - rror sal -

p a - bra - se la tie - rra ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga ven - ga el Sal - va - dor. Ven -
 ve - a - te ya el hom - bre sal - ga de su_e - rror sal - ga sal - ga de su_e - rror. Sal -

ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga ven - ga_el Sal - va - dor ven -
 sal - ga de su_e - rror sal - ga sal - ga de su_e - rror sal -

240

2a [Coflo]

ga ven - ga ven - ga ven - ga el Sal - va - dor.
 ga sal - ga sal - ga sal - ga de su_e - rror.

ga ven - ga ven - ga ven - ga_el Sal - va - dor.
 ga sal - ga sal - ga sal - ga de su_e - rror.

ga ven - ga ven - ga ven - ga el Sal - va - dor. 2.A - do - nai di - vi - no que ha -
 ga sal - ga sal - ga sal - ga de su_e - rror.

ga ven - ga ven - ga ven - ga_el Sal - va - dor.
 ga sal - ga sal - ga sal - ga de su_e - rror.

254

blas - te a Moy - ses en la zar - za ar - dien - do, de - xa de - xa - te ver A - do - nai di -

269

vi - no que ha - blas - te a Moy - ses de - xa de - xa - te ver *p* a - bra - se la

281

ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga ven - ga_el Sal - va - dor Ven - ga ven - ga ven - ga

tie - rra ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga ven - ga el Sal - va - dor. Ven - ga ven - ga ven - ga

ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga ven - ga_el Sal - va - dor Ven - ga ven - ga ven - ga

289

3a igual 1a 4a [Coplal]

4.Pues que to-do el or - be des - can - sa ya [en] paz ven - ga ya el de-

ven - ga_el Sal - va - dor.

ven - ga_el Sal - va - dor.

ven - ga_el Sal - va - dor.

304

sea - do y em - pie - ze a rei - nar

Pues que to - do el or - be des - can - sa ya en paz

7

7

7

7

8

319

y em - pie - ze a rei - nar.

A - bra - se la tie - rra ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga

ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga

p A - bra - se la tie - rra ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga

ven - ga_el Sal - va - dor ven - ga

4

4

4

4

8

331

337

5a [Capitlo]

ven - ga el Sal - va - dor. Ven - ga ven - ga ven - ga ven - ga el Sal - va - dor.

ven - ga_el Sal - va - dor. Ven - ga ven - ga ven - ga ven - ga_el Sal - va - dor.

ven - ga el Sal - va - dor. Ven - ga ven - ga ven - ga ven - ga el Sal - va - dor.

ven - ga_el Sal - va - dor. Ven - ga ven - ga ven - ga ven - ga_el Sal - va - dor.

7

7

7

7

8

345

5.Ven her - mo - so_O - rien - te mues-tra tu a - rre - bol y_ahu - yen - ta las som - bras del e - ter - no ho -

353

rror Ven her - mo-so_O - rien - te mues - tra tu_a-rre - bol del e -

368

ter - no ho - rror *p* y_ahu-yen-ta las som - bras del e - ter-no_ho - rror del e - ter - no ho -

del e - ter-no_ho - rror del e - ter - no ho -

ter - no ho - rror *p* y_ahu-yen-ta las som - bras del e - ter-no_ho - rror del e - ter - no ho -

del e - ter-no_ho - rror del e - ter - no ho -

379 *6a [Copla]*

rror del e - ter - no del e - ter - no ho - rror. 6.Ven - ga el si - glo

rror del e - ter - no del e - ter - no ho - rror. 6.Ven - ga_el si - glo

rror del e - ter - no del e - ter - no ho - rror. 6.Ven - ga el si - glo

rror del e - ter - no del e - ter - no ho - rror. 6.Ven - ga_el si - glo

394

de_o - ro flo - rez - ca ya Sion mués - tre - se la Vir - gen naz - ca naz - ca el Sal - va - dor

de_o - ro mués - tre - se la Vir - gen naz - ca_el Sal - va - dor

de_o - ro flo - rez - ca ya Sion mués - tre - se la Vir - gen naz - ca naz - ca el Sal - va - dor

de_o - ro mués - tre - se la Vir - gen naz - ca_el Sal - va - dor

408

Ven - ga_el si - glo de_o - ro flo - rez - ca ya Sion naz - ca naz - ca el Sal - va - dor

Ven - ga_el si - glo de_o - ro flo - rez - ca ya Sion naz - ca naz - ca_el Sal - va - dor

Ven - ga el si - glo de_o - ro flo - rez - ca ya Sion naz - ca naz - ca el Sal - va - dor

Ven - ga_el si - glo de_o - ro flo - rez - ca ya Sion naz - ca_el Sal - va - dor

417

p mués - tre - se la Vir - gen naz - ca_el Sal - va - dor naz - ca naz - ca el Sal - va - dor naz -

naz - ca_el Sal - va - dor naz - ca naz - ca_el Sal - va - dor naz -

p mués - tre - se la Vir - gen naz - ca_el Sal - va - dor naz - ca naz - ca el Sal - va - dor naz -

naz - ca_el Sal - va - dor naz - ca naz - ca_el Sal - va - dor naz -

428

Final

ca naz - ca naz - ca naz - ca el Sal - va - dor.

ca naz - ca naz - ca naz - ca_el Sal - va - dor.

ca naz - ca naz - ca naz - ca el Sal - va - dor.

ca naz - ca naz - ca naz - ca_el Sal - va - dor.